

# KÄYTTÖOHJEKIRJA

## SU 12

FCS4053

fi

Alkuperäinen käyttöohjekirja • 2013 1935 • 02 • 21.11.2019



**FRANKE**



Lue käyttöohjekirja ennen kuin alat käyttää laitetta.

Säilytä tämä ohjekirja laitteen yhteydessä ja luovuta se seuraavalle käyttäjälle, jos myyt tai luovutat laitteen pois.

# SISÄLLYSLUETTELO

1	Turvallisuusohjeet .....	4
1.1	Tarkoituksenmukainen käyttö.....	4
1.2	Kielletty käyttö.....	4
1.3	Käyttöön liittyviä vaaroja .....	5
2	Ohjeet .....	8
2.1	Asennus .....	8
2.2	Toiminta .....	8
2.3	FoamMasterin toiminta .....	8
2.4	Käyttö ja hoito .....	9
2.5	Häiriöt .....	9
2.6	Kuljetus, varastointi, käytöstäpoisto .....	9
2.7	Hävittäminen .....	10
3	SU12:n tekniset tiedot.....	11

# 1 TURVALLISUUSOHJEET

## 1.1 Tarkoituksenmukainen käyttö

- Kylmäyksikkö on tarkoitettu ainoastaan maidon pitämiseen kylmänä valmistettaessa kahvia Franke-kahviautomaatilla.
- Käytä vain esijäähdytettyä maitoa.
- Ota maito pois kylmäyksiköstä silloin, kun tämä ei ole käytössä. Säilytä maito tarkoitukseen sopivassa jääkaapissa.
- Käytä ainoastaan suositusten mukaisia puhdistusaineita. Muista puhdistusaineista voi jäädä jäämiä maitojärjestelmään.
- Kylmäyksikkö on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan sisätiloissa.
- Huomioi mukana toimitettu vaatimustenmukaisuusvakuutus.
- Käytä kylmäyksikköä ympäristön lämpötiloissa 16–43 °C.

## 1.2 Kielletty käyttö

- Alle 8-vuotiaat lapset eivät saa käyttää laitetta.
- Lapset ja henkilöt, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt ovat rajoittuneet, saavat käyttää laitetta ainoastaan valvonnan alaisina, eivätkä he saa leikkiä sillä.
- Laitteessa ei saa käyttää eikä säilyttää alkoholipitoisia, palavia tai räjähdysvaarallisia aineita eikä suihkepulloja.
- Älä käytä laitetta
  - jos et ole perillä sen toiminnoista.
  - jos laite, sen virtajohto tai liitäntäjohdot ovat vaurioituneet.
  - jos laitetta ei ole puhdistettu tai täytetty asianmukaisesti.

Laitteen ja jäädyttimen saa asentaa vain valmistajan palveluksessa oleva ammattilainen tai vastaavan koulutuksen saanut ammattiasentaja.

## 1.3 Käyttöön liittyviä vaaroja



### VAROITUS

#### Sähköiskun aiheuttama hengenvaara

Vaurioituneet virtajohtot, kaapelit ja pistokkeet voivat johtaa sähköiskuun.

- a Älä kytke vaurioituneita virtajohtoja, kaapeleita tai pistokkeita sähköverkkoon.
- b Vaihda vaurioituneet virtajohtot, kaapelit ja pistokkeet.  
Ota yhteyttä huoltoteknikkoon, jos virtajohto on kiinteästi asennettu. Tilaa käyttöön uusi, alkuperäinen virtajohto, jos virtajohtoa ei ole asennettu kiinteästi.
- c Varmista, etteivät laite ja virtajohto ole kuumien pintojen, esimerkiksi kaasu- tai sähkölieden tai uunin, lähellä.
- d Varmista, että virtajohto ei ole puristuksissa tai hankaudu teräviä reunoja vasten.



### HUOMIO

#### Puhdistusaineista johtuva ärsytys

Puhdistustabletit, maitojärjestelmän puhdistusaineet ja kalkinpoistoaineet voivat aiheuttaa ärsytystä.

- a Huomioi puhdistusaineiden etikettien sisältämät vaaralausekkeet.
- b Vältä aineiden joutumista silmiin tai iholle.
- c Pese kädet puhdistusaineella kosketuksen jälkeen.
- d Puhdistusaineita ei saa joutua juomiin.

**⚠️ HUOMIO****Pilaantunut maito**

Pilaantunut maito voi aiheuttaa terveysriskin.

- a Käytä ainoastaan tuoretta, jäähdytettyä maitoa.
- b Noudata maidon säilytysvaatimuksia.
- c Huomioi käyttämäsi maidon viimeinen käyttöpäivä.

**⚠️ HUOMIO****Raakamaidossa olevat itiöt**

Raakamaidossa olevat itiöt voivat vaarantaa terveyden.

- a Älä käytä raakamaitoa.
- b Käytä vain pastöroitua tai pitkään säilyvää maitoa.



Onko sinulla kysymyksiä, joihin et löydä apua tästä käyttöohjekirjasta? Älä epäröi ottaa yhteyttä paikalliseen asiakaspalvelukumppaniimme, Franke-asiakaspalveluun tai Aarburgissa sijaitsevaan Franke Kaffeemaschinen AG:hen.



## HUOMAUTUS

### Pilaantunut maito

Riittämätön jäähdytys tai heikko hygienia voi johtaa maidon pilaantumiseen.

- a Käytä vain esijäähdytettyä maitoa (2,0–5,0 °C).
- b Säilytä maitoa kylmäyksikössä ainoastaan kylmäyksikön käytön aikana. Säilytä maitoa jääkaapissa, kun kylmäyksikköä ei käytetä – esimerkiksi öisin.
- c Puhdista laite ja kylmäyksikkö kerran päivässä.
- d Kosketa imuputkea, maitosäiliön sisäpintaa ja kannta vain puhtailla käsillä tai käytä kertakäyttökäsineitä.
- e Aseta säiliön kansi ja imuletku aina vain puhtaalle pinnalle.



## HUOMAUTUS

### Laitteen vaurioituminen

Vetorasitus voi aiheuttaa vaurioita liitäntäjohtoihin.

Laitteen sisään tunkeutuva kosteus voi aiheuttaa vaurioita.

Virheellinen sijoituspaikka voi johtaa vaurioihin.

- a Älä koskaan vedä liitäntäjohdoista.
- b Sijoita liitäntäjohdot siten, ettei niistä aiheudu kompastumisvaaraa.
- c Älä käytä puhdistukseen vesi- tai höyrysuihkua.
- d Suojaa laite sään vaikutuksilta, kuten sateelta, pakkaselta ja suoralta auringonpaisteelta.
- e Sijoita laite aina tasaiselle ja vakaalle alustalle.

## 2 OHJEET

### 2.1 Asennus

Asennuksen saa tehdä vain Franken valtuuttama ammattilainen.

#### Tehtävät

- Laitteen purkaminen pakkauksesta
- Laitteen takasivulla olevan riittävän vapaan tilan tarkistaminen (50 mm)
- Sähköliitännän tarkistaminen
- Liitäntäjohtojen ja -letkujen liittäminen
- Laitteen kiinnittäminen
- Sähkönsyötön kytkeminen
- Laitteen kytkeminen päälle
- Laitteen käyttöönotto kahviautomaatin kanssa

### 2.2 Toiminta

Kylmäyksikössä on seuraavat toiminnot:

- maidon pitäminen viileänä
- maidon lämpötilan näyttö
- luvattoman käytön esto suljettavalla ovella.

### 2.3 FoamMasterin toiminta

FoamMasterissa on lisäksi seuraavat toiminnot:

- maidon lämmittäminen juomia varten
- maitovaahdon valmistaminen
- maitojärjestelmän automaattinen puhdistus
- täyttötasojen automaattinen valvonta



## 2.4 Käyttö ja hoito

Säännöllinen puhdistus takaa täydellisen ja turvallisen maitojuomanautinnon. Kahviautomaatin käyttöohjekirjassa on lisäohjeet kylmäyksikön käyttöön, konfigurointiin, puhdistukseen ja hoitoon.

### Puhdistus

Puhdista maitojärjestelmä päivittäin tai kahviautomaatin kehotuksesta. Puhdista laite ja laitteen osat lämpimällä vedellä ja miedolla puhdistusaineella. Kuivaa kuivalla liinalla tai anna kuivua ilmassa. Älä käytä kuumailmaa.

Puhdista päivittäin

- sisätila, oven sisäpuoli ja oven tiiviste
- maitosäiliö
- imuletku

## 2.5 Häiriöt

Häiriöiden yhteydessä kahviautomaatin näyttöön tulee vikailmoituksia. Vikailmoitukset sisältävät vian syytä ja korjausta koskevia tietoja.

## 2.6 Kuljetus, varastointi, käytöstäpoisto

- Puhdista laite.
- Estä laitteen putoaminen varotoimilla äläkä sijoita sitä vinoon.
- Käytä kuljetuksessa ja varastoinnissa sopivaa pakkausta.
- Huolehdi teknisissä tiedoissa annettujen ympäristöolosuhteiden toteutumisesta.

## 2.7 Hävittäminen

- Käyttämättömien puhdistusaineiden hävittämisessä on noudatettava puhdistusaineiden etiketeissä olevia ohjeita.
- Käännä käytetyn kylmäaineen turvallista hävittämistä varten paikallisten jätehuoltopisteiden puoleen. Tyypikilvestä löytyvät tiedot kylmäaineesta.



Kone vastaa sähkö- ja elektroniikkalaitteista (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE) annetun EU-direktiivin 2012/19/EU vaatimuksia, eikä sitä saa hävittää normaalin talousjätteen mukana.



Elektroniikkaosat on hävitettävä erikseen.



Muoviosien hävittämisessä on noudatettava niissä olevia merkintöjä.

## 3 SU12:N TEKNISET TIEDOT

Laitetyyppi	FCS4053
Maitosäiliö	12 l tai 2 x 4,5 l
Jäähdytyslämpötila	2,0–5,0 °C
Ympäristövaatimukset	Ilmankosteus: maks. 80 % Ympäristön lämpötila: 10–32 °C
Kylmäaine	R134a / 28 g
Ilmastoluokka	T/5 trooppinen ilmasto sopii käytettäväksi ympäristön lämpötilassa: 16–43 °C
Ilmastoluokka	N/4 leuto ilmasto sopii käytettäväksi ympäristön lämpötilassa: 16–32 °C
Melutaso	<70 dB(A)
Paino (tyhjä)	25,7 kg
Mitat (leveys/korkeus/syvyys)	340 mm/540 mm/475 mm
Virtajohto	1800 mm

### Sähköliitintää koskevat tiedot

Tyyppi	Maa		
SU12 (FCS4053)	CH, EU, GB	Jännite	220–240 V
		Taajuus	50–60 Hz
	Teho	170 W	
	Virranotto (enint.)	0,71–0,773 A	
	Sulake	10 A	
	Liitäntä	1L N PE	

Tyyppi	Maa		
		Virtajohto	560.0004.833 (CH) 560.0004.870 (EU suko) 560.0005.118 (GB)
SU12 (FCS4053)	CN	Jännite	220 V
		Taajuus	50 Hz
		Teho	170 W
		Virranotto	0,8 A
		Sulake	10 A
		Liitântä	1L N PE
		Virtajohto	560.0005.151
SU12 (FCS4053)	JP	Jännite	100–127 V
		Taajuus	50–60 Hz
		Teho	170 W
		Virranotto	1,33–1,7 A
		Sulake	10 A
		Liitântä	1L N PE
		Virtajohto	560.0004.859
SU12 (FCS4053)	USA, CAN	Jännite	100–127 V
		Taajuus	60 Hz
		Teho	170–195 W
		Virranotto	1,535–1,7 A
		Sulake	10 A
		Liitântä	1L N PE
		Virtajohto	560.0004.859









Franke Kaffeemaschinen AG

Franke-Str. 9  
CH-4663 Aarburg

Switzerland

Hotline-Phone: +41 62 787 37 37

Fax: +41 62 787 97 37

Internet [www.franke.com](http://www.franke.com)